

**NOTICE D'INSTRUCTIONS 1401-AP00 f**

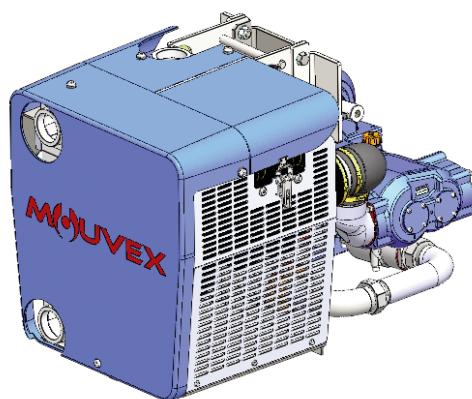
Rubrique	1401
En vigueur	Février 2024
Remplace	Nouvelle

Notice originale

# **MX12 DDIC**

## **PACKAGE ENTRAINEMENT DIRECT**

**(Direct-Drive, Inter-Cooled)**



**INSTALLATION**  
**UTILISATION**  
**MAINTENANCE**  
**SECURITE**  
**STOCKAGE**



Cette notice ne comporte que les informations générales relatives au package entraînement direct. Il est impératif de disposer également de la Notice du compresseur ainsi que toutes celles relatives aux accessoires et la liste des pièces de rechange avant de procéder à l'installation.

**DECLARATION DE CONFORMITE CE :**

La Déclaration de Conformité CE (version papier) est systématiquement jointe au matériel lors de son expédition.

**GARANTIE :**

Les packages DDIC (sauf compresseur : voir Notice d'instructions du compresseur) font l'objet d'une garantie pour une durée de 24 mois dans les limites mentionnées dans nos Conditions Générales de Vente. Dans le cas d'une utilisation autre que celle prévue dans la Notice d'instructions, et sans accord préalable de MOUVEX, la garantie sera annulée.

Extension de garantie avec huile BSC3 : Voir Notice d'instructions 1401-AL00 MX12 - § GARANTIE.

a **DOVER** company

Z.I. La Plaine des Isles - F 89000 AUXERRE - FRANCE  
Tél. : +33 (0)3.86.49.86.30 - Fax : +33 (0)3.86.49.87.17  
contact.mouvex@psgdover.com - www.mouvex.com

Votre Distributeur :

# COMPRESSEUR A VIS CAMION MOUVEX

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ, STOCKAGE, INSTALLATION, UTILISATION ET ENTRETIEN

### MODÈLE : PACKAGE DDIC MX12

SOMMAIRE	Page
<b>1. INSTALLATION</b>	<b>4</b>
1.1 Emplacement de montage	5
1.2 Condition d'intégration de l'équipement	5
1.3 Procédure de montage	8
1.4 A l'aspiration	9
1.5 Clapet anti retour et soupape de protection	10
1.6 Entraînement	10
1.7 Circuit électrique	11
1.8 Instrumentation	12
<b>2. UTILISATION</b>	<b>12</b>
<b>3. ENTRETIEN</b>	<b>13</b>
3.1 Programme de maintenance	13
3.2 Changement du filtre à air	13
3.3 Procédure de remplacement de la cartouche	13
3.4 Vérification des organes de transmission	14
3.5 Vérification de la soupape de protection et du clapet anti retour	14
<b>4. GARANTIE</b>	<b>15</b>
4.1 Réclamations sous garantie	15
4.2 Extension de garantie de 24 mois avec huile BSC3	15
<b>5. DÉPANNAGE</b>	<b>16</b>
<b>6. CONDITIONS DE STOCKAGE</b>	<b>16</b>
6.1 Compresseur	16
6.2 Huile BSC	16
<b>7. MISE AU REBUT</b>	<b>16</b>
<b>8. FICHE DE RENSEIGNEMENTS COMPRESSEURS</b>	<b>17</b>
<b>9. ENCOMBREMENT</b>	<b>18</b>

#### REMARQUES :

Les compresseurs à vis camion MOUVEX DOIVENT être installés dans des dispositifs conçus par un personnel qualifié. L'installation DOIT être conforme aux normes locales, aux règlements nationaux et aux règles de sécurité.

Ce package est conçu pour être utilisé sur des routes carrossables. A défaut, il y a lieu de s'orienter vers un package DDK permettant de réaliser un ensemble renforcé et adapté à la situation.

Ce manuel est destiné à permettre l'installation et la mise en route des compresseurs à vis camion MOUVEX et DOIT accompagner le compresseur.

L'entretien des compresseurs à vis devra être effectué SEULEMENT par des techniciens qualifiés. Cet entretien devra respecter les normes locales et nationales et les règles de sécurité. Lire intégralement ce manuel, toutes les instructions et avertissements, AVANT toute utilisation des compresseurs MOUVEX.

La lecture et le retrait des étiquettes apposées sur le package valent pour approbation.

#### Définition des symboles de sécurité



##### Ceci est un SYMBOLE D'ALERTE DE SECURITE.

Quand vous voyez ce symbole sur le produit ou dans le manuel, il convient de rechercher l'un des mots d'avertissement suivants et de faire attention au risque potentiel de lésion personnelle, de mort ou de dommages aux biens.



**DANGER**

Avertit qu'il existe des risques qui PROVOQUERONT des lésions personnelles graves, la mort ou des dommages importants aux biens.



**AVERTISSEMENT**

Avertit qu'il existe des risques qui PEUVENT provoquer des lésions personnelles ou des dommages aux biens.



**ATTENTION**

Avertit qu'il existe des risques qui PEUVENT provoquer des blessures personnelles ou des dommages aux biens.

##### AVIS

Indique les instructions spéciales importantes qui doivent être respectées.

Les signaux et les avertissements apposés sur la machine doivent être durables et les prescriptions associées doivent être conformes à l'Article 7 de l'EN 61310-2:200.

Signaux de zones chaudes : ces signaux sont à placer par l'intégrateur au niveau des zones identifiées comme chaudes.



Signalétique éléments sous pression : ces signaux sont à placer par l'intégrateur au niveau des zones identifiées comme sous pression.



#### DOCUMENTATIONS COMPLÉMENTAIRES



Le tableau ci-dessous donne la liste des notices complétant cette notice applicative :



Application MX12 DDIC	Notice d'instructions	Liste de pièces détachées
MX12	NT 1401-AL00	PL 1401-AL01
MX12 PTO selection	NT 1401-AM00	-
Limiteur de couple	NT 1401-B00	PL 1401-Q01
Combiné clapet soupape	NT 1401-E00	PL 1401-Q01
Refroidisseur d'air	NT 1401-AJ00	-



# DONNÉES DE SÉCURITÉ

	<b>AVERTISSEMENT</b>
	IL EST IMPERATIF DE SERRER LE FREIN A MAIN DU CAMION ET DE CALER LES ROUES AVANT TOUTE INTERVENTION SOUS PEINE DE PROVOQUER DE GRAVES BLESSURES CORPORELLES OU DES DEGATS MATERIELS.
Machine dangereuse. Peut provoquer des blessures graves ou des dommages matériels importants.	

	<b>AVERTISSEMENT</b>
	LA COMPRESSION DE GAZ DANS UN RÉCIPENT CONTENANT DES GAZ INFLAMMABLES OU EXPLOSIFS OU LA COMPRESSION DE GAZ INFLAMMABLES OU EXPLOSIFS PEUT PROVOQUER DES DOMMAGES MATERIELS, DES BLESSURES OU LA MORT.
Les gaz dangereux peuvent provoquer des dommages matériels graves, des blessures ou la mort.	

	<b>AVERTISSEMENT</b>
	LE DEFAUT D'INSTALLATION DE CLAPET(S) DE PROTECTION CORRECTEMENT DIMENSIONNE(S) PEUT PROVOQUER DES DOMMAGES MATERIELS, DES BLESSURES OU LA MORT.
Une pression dangereuse peut provoquer des blessures personnelles ou des dommages aux biens.	

	<b>ATTENTION</b>
	LE COMPRESSEUR, LES CONDUITS ET LES ACCESSOIRES S'ÉCHAUFFENT EN COURS DE FONCTIONNEMENT ET PEUVENT PROVOQUER DES BLESSURES SÉRIEUSES.
Une température excessive peut provoquer des blessures ou des dommages graves.	

	<b>AVERTISSEMENT</b>
	LE CONTENU DU COMPRESSEUR, DU RÉSERVOIR, DES CONDUITS ET DES FILTRES PEUT ÊTRE DANGEREUX POUR LA SANTÉ. PRENEZ TOUTES LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES LORSQUE VOUS EFFECTUEZ DES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN OU DE MAINTENANCE SUR LE COMPRESSEUR.
Les liquides toxiques ou dangereux peuvent provoquer de graves blessures.	

	<b>AVERTISSEMENT</b>
	LE BRUIT ÉMIS PAR LES COMPRESSEURS À VIS Mouvex peut dépasser en fonctionnement 80 DBA. LES OPÉRATEURS DOIVENT LE CAS ÉCHÉANT PORTER DES PROTECTIONS AUDITIVES ADAPTÉES. NE PAS PORTER DE PROTECTIONS AUDITIVES DANS DES ZONES OÙ LE BRUIT EST SUPÉRIEUR À 80 DBA PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES PERMANENTES.
Le bruit peut provoquer des blessures graves.	

## CHECK LIST DE SECURITE

1. Avant d'utiliser le package compresseur, veuillez respecter les conditions d'utilisation du compresseur MX12 (voir NT 1401-AL00) et assurez-vous que le réservoir, auquel il est raccordé, est homologué pour la pression produite.
2. Vérifiez que le réservoir est équipé de soupapes de protection correctement dimensionnées et le cas échéant approuvées CE. Pour le nettoyage des canalisations et accessoires, ne pas utiliser de solvants ou de produits inflammables.
3. Il ne faut pas introduire ou laisser s'introduire dans le package compresseur des mélanges gaz/air potentiellement volatils ou explosifs.
4. Tous les réservoirs sous pression et les conduits raccordés au package compresseur doivent être étanches et dans un état qui leur permet de fonctionner en sécurité.
5. Les opérateurs doivent respecter les consignes de sécurité et le port des équipements de sécurité, notamment porter un protecteur d'oreilles lorsqu'ils utilisent des packages compresseurs montés sur camion.
6. Certaines pièces du package compresseur sont lourdes et elles peuvent causer des blessures si elles ne sont pas manipulées correctement. Utilisez des dispositifs de levage appropriés en cas de besoin.
7. Le cas échéant, le package compresseur doit être mis à la masse pour éviter les effets de l'électricité statique.
8. En raison de la compression, la température de l'air qui sort du package DDIC est supérieure à la température ambiante. Un delta T° autorisé de 75°C (à 2,3 bar de pression différentielle en sortie compresseur) par rapport à la température ambiante est défini pour un fonctionnement conforme aux attentes en termes de performances. Assurez-vous que cette élévation de la température n'affecte pas le produit transféré et les matériaux utilisés dans le système. Fixez des panneaux indiquant clairement que les surfaces potentiellement chaudes du package compresseur, des conduits et des accessoires causent des brûlures en cas de contact.
9. Le montage du package compresseur doit être correctement conçu et le package compresseur doit être correctement fixé. Reportez-vous à la section "Procédure de montage" du présent manuel.

### AVIS :

**LES PACKAGES COMPRESSEURS MOUVEX NE SONT PAS CONCUS POUR RECEVOIR DES GAZ, DES LIQUIDES, DES POUDRES OU DES CONDENSATS. TOUTE UTILISATION DE CE TYPE ANNULERAIT LA GARANTIE.**

# ÉLÉMENTS DE PROTECTION

Le package est conçu conformément à la directive machine 2006/42/CE et de sa norme d'application NF EN 1012-1.

Les composants et ensembles sont protégés par les éléments listés ci-dessous :

- Protection par capot
- Protection par grille de protection latérale coté aspiration
- Protection par grille de protection latérale coté refoulement
- Protection par plaque de protection coté bas du package
- Gaine tuyau caoutchouc
- Grille de protection ventilateurs
- Carter Filtre
- Enveloppe échangeur Air/huile
- Protection des surpressions par soupape de sécurité

## 1. INSTALLATION

Les vis utilisées pour :

- maintenir le compresseur
- monter la bride de filtration
- monter la bride de refoulement

doivent au minimum être de qualité 12-9.



ATTENTION

**Le verrouillage de l'accouplement au véhicule tracteur est obligatoire avant toute opération.**

Lors du montage, veillez à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre dans le compresseur. La tuyauterie d'aspiration et de refoulement doit être parfaitement propre. Tout corps étranger risque de détériorer gravement le compresseur.



ATTENTION

**La présence de corps étrangers dans le canal d'aspiration du compresseur est susceptible de provoquer de graves dégâts matériels ou des blessures importantes.**

### 1.1 Emplacement de montage

L'emplacement de montage sur le véhicule doit être facile d'accès. En particulier, veiller à ce que le bouchon de remplissage d'huile, les bouchons magnétiques ainsi que le filtre soient accessibles.

L'indicateur de colmatage doit rester visible de l'opérateur en fonctionnement.

Choisir un emplacement de façon que le package soit relativement protégé des projections de pierres et éclaboussures ainsi que des gaz d'échappement et de la chaleur dégagés par le moteur.

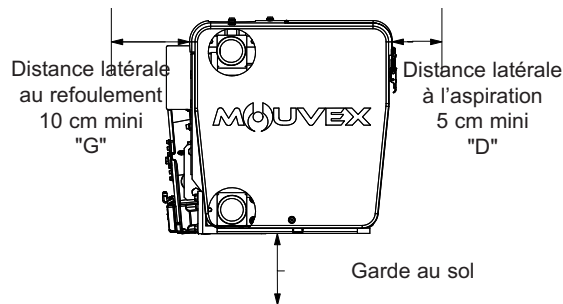
Le compresseur est monté sur la chaise avec un angle de 4°. Cela permet, si la chaise est montée verticalement de s'adapter à la plupart des prises de mouvement, c'est à dire celles qui ont un angle d'inclinaison compris entre 3 et 5°.

### 1.2 Condition d'intégration de l'équipement

#### 1.2.1 Standard

Pour profiter pleinement des performances de refroidissement des packages DDIC, il convient de respecter, comme illustré sur la figure ci-dessous :

- une distance minimale "G" entre le côté gauche du package et tout accessoire faisant obstacle à l'écoulement d'air sortant des refroidisseurs,
- une distance minimale "D" entre le côté droit du package et tout accessoire faisant obstacle à l'écoulement d'air entrant coté filtre à air devra être respectée entre tous les accessoires situés dans le châssis (PTO, cardan d'entraînement...) et le package compresseur,
- une garde au sol minimale de **25 cm** est à respecter également.



#### 1.2.2 Optimisé

Certains produits nécessitent une attention particulière. La température au refoulement de l'échangeur ne doit pas dépasser certaines températures.

Les 3 courbes suivantes permettent d'estimer cette température en sortie d'échangeur.

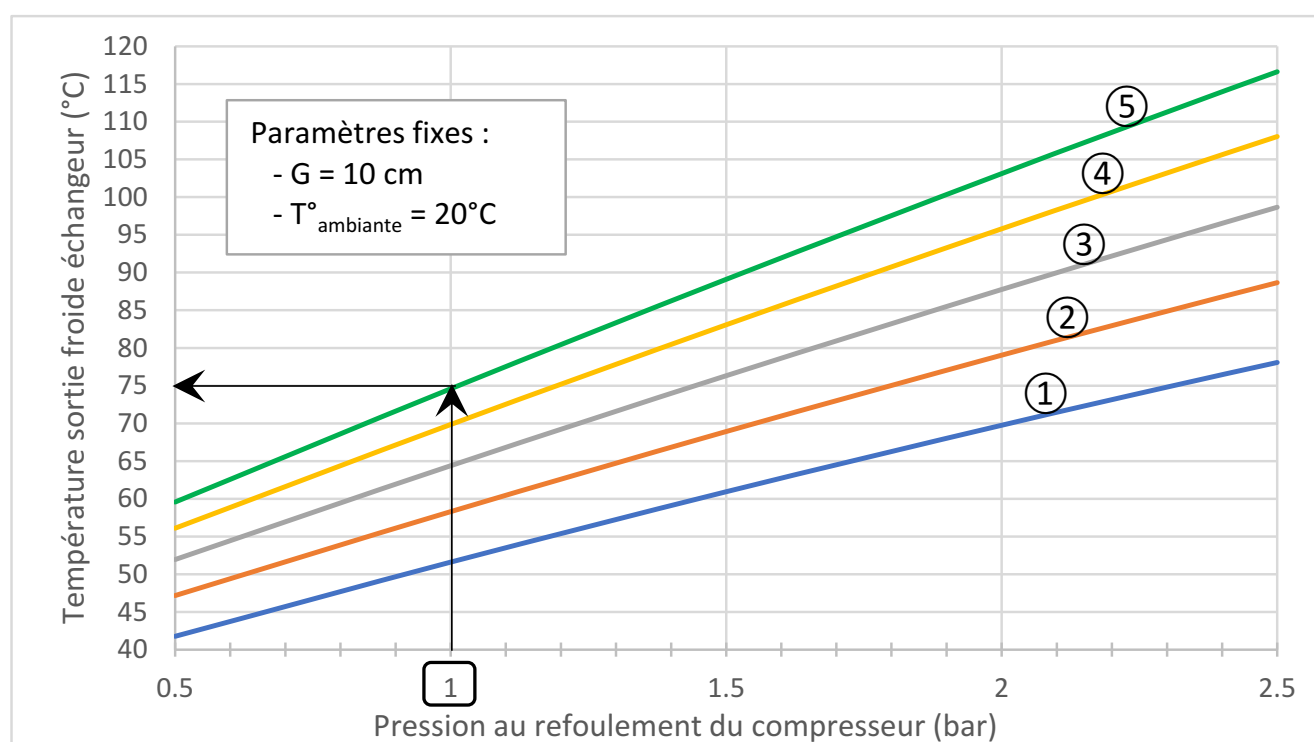
Par exemple, voici comment déterminer la température au refoulement d'un MX12-20R fonctionnant à 1920 tr/min avec une pression au refoulement de 1 bar, une distance avec l'obstacle de gauche de 30 cm à une température ambiante de 30°C.

## 1. INSTALLATION (suite)

Version	N° de courbe et vitesse correspondante en tr/min				
	①	②	③	④	⑤
15R	862	1006	1151	1296	1439
18L	1034	1208	1382	1556	1727
20R	1150	1343	1536	1730	1920
24L	1377	1608	1840	2072	2300

MX12-20R à 1920 tr/min : courbe ⑤ à 1 bar => 75°C d'après l'Abaque A. Cependant, ces courbes ont été réalisées pour une garde "G" de 10 cm à une température ambiante de 20°C. Il faut donc la corriger avec les données de notre application, la garde avec l'Abaque B la température ambiante avec l'Abaque C et y ajouter une correction de +5°C.

Abaque A :  
Impact de la **pression au refoulement du compresseur**  
sur la **température au refoulement de l'échangeur**

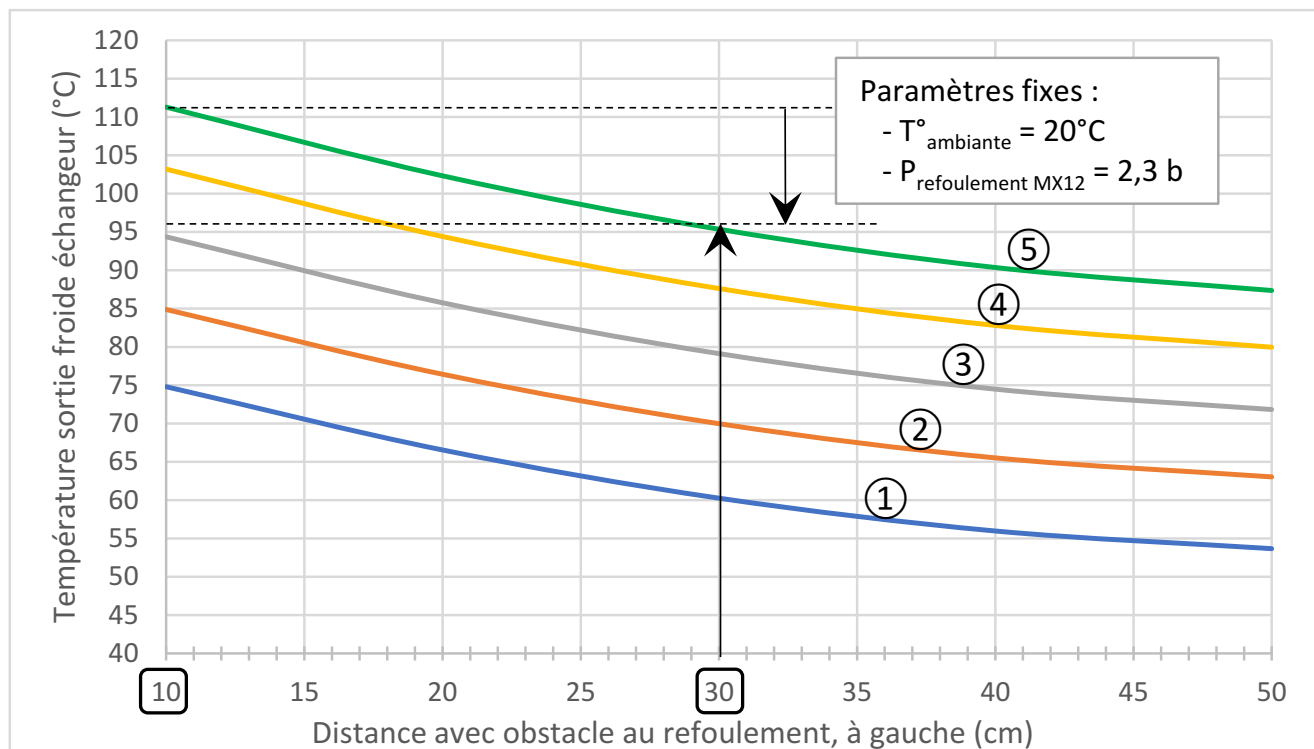


La perte de pression dans le package est, dans le cas le plus défavorable, de 0,2 bar.

Par conséquent, on peut considérer que la pression en sortie du package = pression refoulement compresseur + 0,2 bar.

## 1. INSTALLATION (suite)

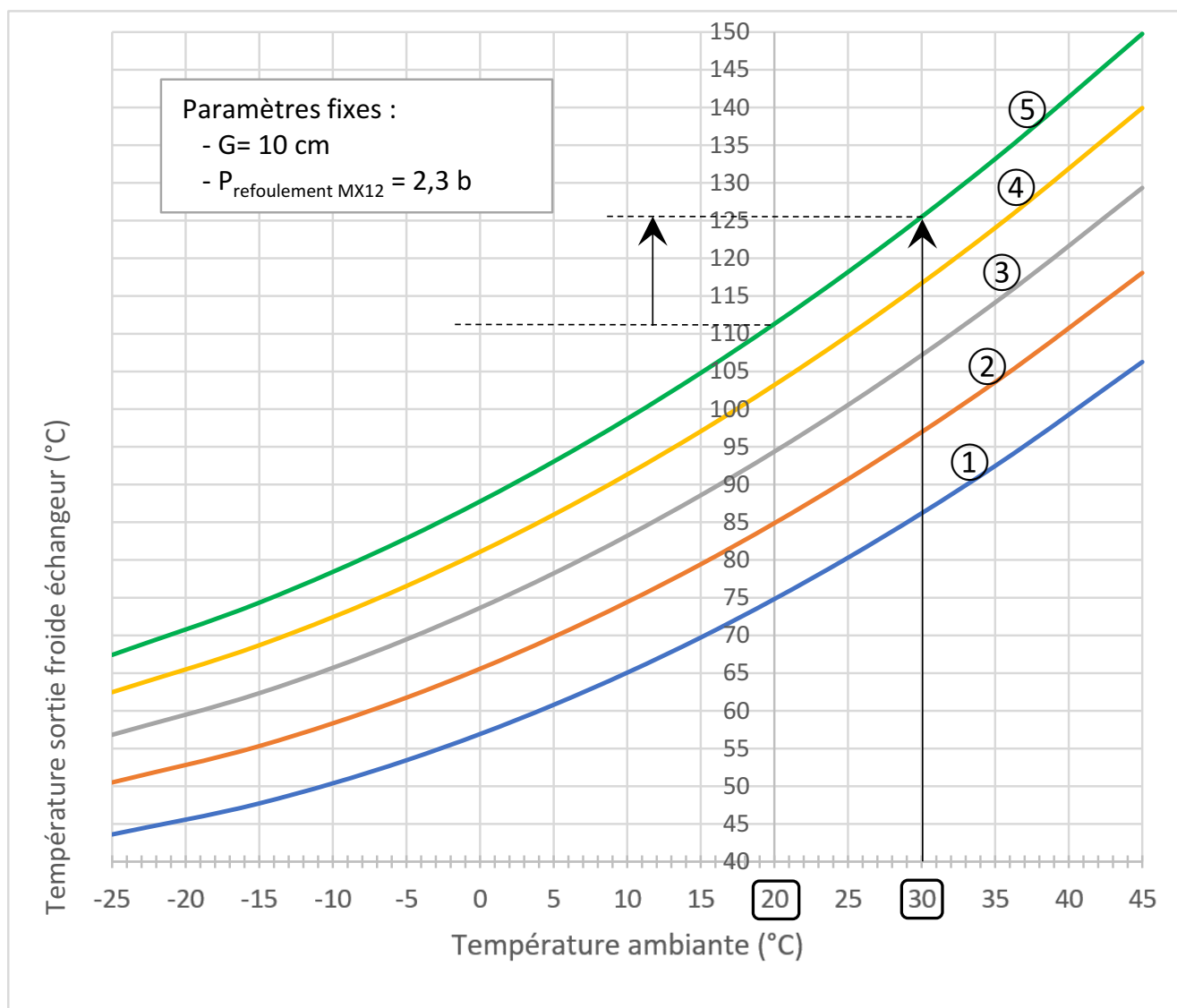
Abaque B :  
Impact de la **distance d'un obstacle au refoulement (G)**  
sur la **température au refoulement** de l'échangeur



Comparé à la garde de 10 cm, la garde de 30 cm permet de réduire de 15°C la température au refoulement de l'échangeur pour cette application.

## 1. INSTALLATION (suite)

Abaque C :  
Impact de la **température ambiante**  
sur la **température au refoulement** de l'échangeur



A 30°C ambiant, la température doit être corrigée de +15°C. Par conséquent, pour ce dépotage dans ces conditions, la température au refoulement de l'échangeur sera d'environ :

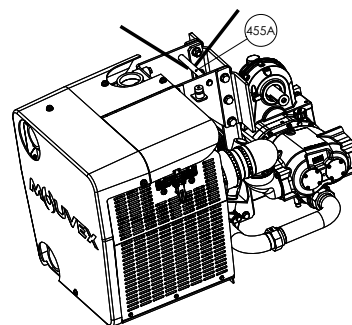
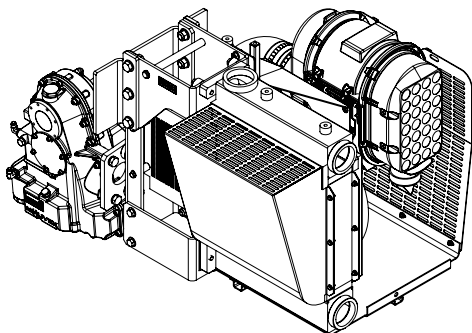
75 (d'après abaque A) - 15 (d'après abaque B) + 15 (d'après abaque C) + 5°C (correction) = 80°C.



# 1. INSTALLATION (suite)

## 1.2.3 Présence de jupes latérales sur le camion

Lorsque le package DDIC MX12 doit être installé sur un camion ayant des jupes latérales, il faut l'installer sans capot et avec le déflecteur latéral installé à la gauche du package. Cette pièce permet d'éviter la recirculation d'air chaud et permet d'assurer les mêmes performances de refroidissement que précisées dans le § précédent équivalent à 'G' fixe de 20 cm.



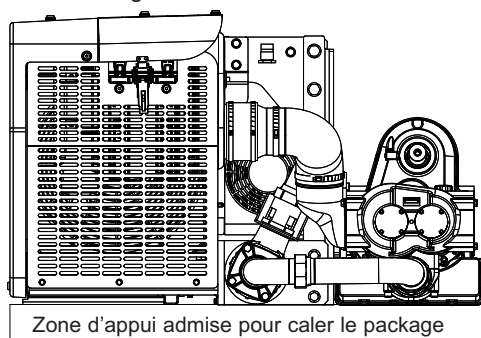
L'élégage doit s'effectuer en utilisant l'axe d'élégage 455A en respectant les conditions d'élégage (procédure et outil)

## 1.3 Procédure de montage

### 1.3.1 Procédure de manutention du package

Les packages compresseurs sont emballés et fixés sur une palette. Pour déplacer et installer le package avant sa première installation, il convient de prendre le package sous la palette.

Pour les interventions en maintenance, il faut caler le package sur une palette de manière à ce que la chaise soit verticale. Les zones d'appui admises pour caler le package sont le compresseur, la chaise et la semelle, comme montré sur l'image ci-dessous, garantissant la stabilité du stockage.



Il est également possible d'utiliser un moyen d'élégage pour manutentionner le package compresseur. Celui-ci doit être élingué comme présenté ci-contre et conformément aux règles d'élégage pour être manutentionné ou transporté en respectant les conditions de stabilité cinématique.

- Le client doit choisir le moyen d'élégage supportant la masse totale de l'ensemble package (240 kg avec le compresseur MX12),
- Passer ce moyen autour de l'axe d'élégage 455A,
- Manipuler l'ensemble avec précaution en évitant les chocs et un basculement important.

L'angle d'inclinaison maximale admissible du package par rapport à l'horizontale (ISO1012-7.3.2 d) est égale à 10° (pendant l'opération de transport et de démontage).

### 1.3.2 Procédure d'installation du package

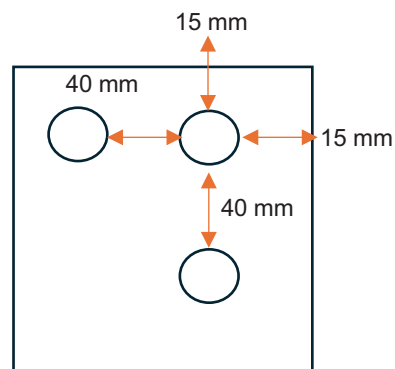
Le package est livré monté avec deux pièces à contre-percer en vis-à-vis du châssis destinée à faciliter le montage sur le camion. Ces équerres (298+299) sont livrées montées sur la chaise. Le contre-perçage doit se faire en amont du montage.

La fixation doit se réaliser à l'aide de 6 vis M14 qualité 12.9 minimum, non fournis par MOUVEX®.

La conformité du montage et le respect de la sécurité est sous la responsabilité du client.

Nous proposons la procédure de montage suivante :

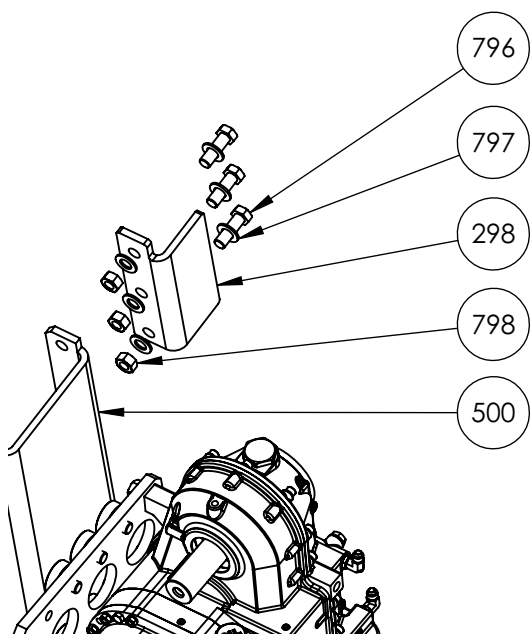
- Présenter le package compresseur sur le côté du camion à l'aide d'un transpalette ou de tout autre matériel adapté.
- Caler la position du package sur le camion au plus près de la position définitive.
- Vérifier les angles de cardans et le parallélisme de l'arbre du compresseur et de l'arbre de la PTO.
- Repérer sur les équerres, les positions des perçages nécessaires au montage.
- Retirer le package du camion.
- Percer les équerres, ébavurer et nettoyer. Attention : pour éviter de fragiliser la pièce, respecter une distance minimale de 40 mm entre 2 perçages et un rayon (distance minimale) de 15 mm entre les trous percés et le bord de l'équerre.





# 1. INSTALLATION (suite)

- Présenter le package sur le camion et visser les équerres à l'aide des 6 vis M14 (couple de serrage nominale 168 N.m).
- Retirer la palette et l'emballage.
- Vérifier les angles de cardans et le parallélisme de l'arbre du compresseur et de l'arbre de la PTO. Voir Notice d'instructions 1401-AL00 MX12.
- Monter le cardan.
- Faire un essai de fonctionnement sur le compresseur. Faire attention au sens de rotation du compresseur et à ne pas dépasser la valeur du couple de démarrage maximale autorisée au risque de détériorer le limiteur de couple.
- Vérifier avec un manomètre la pression à laquelle la soupape commence à s'ouvrir. Voir Notice d'instructions 1401-E00 COMBINÉ CLAPET SOUPE MISTRAL B600 TYPHON II MX12.

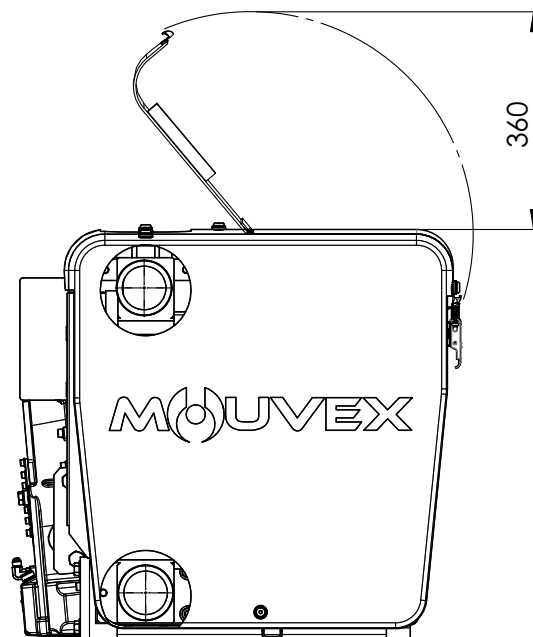


## 1.4 A l'aspiration

L'installation doit être faite de telle manière que la température de l'air aspiré soit équivalente à 5°C près de la température ambiante.

Pour éviter un encrassement prématuré des filtres, l'air aspiré doit être exempt de fumée ou de poussière routière.

Une distance minimale de 360 mm doit être laissée libre au dessus de la trappe supérieure du package pour permettre l'extraction et le remplacement du filtre.





# 1. INSTALLATION (suite)

## 1.5 Clapet anti retour et soupape de protection

Les packages DDIC incluent une soupape de protection et un clapet anti retour.

L'ajustement de la soupape a été réalisé avant livraison. Cet ajustement est plombé.

Toute manipulation de la soupape annulera la garantie. Seuls des personnels MOUVEX ou des centres de service autorisés sont habilités à régler les soupapes de protection.

	<b>AVERTISSEMENT</b>
	<b>L'UTILISATION D'UN PACKAGE À DES PRESSIONS SUPÉRIEURES À CELLES PRÉCONISÉES PEUT CONDUIRE À DES DÉGÂTS MATÉRIELS OU À DES BLESSURES GRAVES.</b>
<b>Une pression dangereuse peut provoquer des blessures personnelles ou des dommages aux biens.</b>	

Le tarage maximum de la soupape est 2 bar / 2,3 bar / 2,5 bar mais il doit tenir compte de la plage de vitesse de rotation spécifiée dans la Notice du compresseur.

## 1.6 Entraînement

### 1.6.1 Plage des vitesses

Pour se conformer à la directive machine, les parties rotatives du package compresseur (arbres, limiteur de couple, cardan, prise de force...) doivent être inaccessibles à l'utilisateur ou au chauffeur en conditions normales. Si nécessaire, il est de la responsabilité de l'installateur de poser les protections nécessaires pour éviter tout dégât matériel ou blessure physique.

MOUVEX ne saurait être tenu pour responsable des conséquences de l'absence de telles protections sur l'installation finale.

Le compresseur peut être entraîné en direct par un arbre cardan.

Le choix du mode de transmission se fera en fonction de :

- La configuration du montage du compresseur
- Le sens de rotation sur l'arbre d'entraînement
- La puissance de travail souhaitée pour le compresseur
- La plage de régime admise pour le moteur d'entraînement
- La plage de vitesse admise pour le compresseur



**ATTENTION**

**L'utilisation des compresseurs en dehors de leur plage de vitesse de fonctionnement, peut provoquer des dégâts matériels ou de graves blessures. Voir la Notice du compresseur pour plus d'informations.**

Dans tous les cas, l'entraînement doit permettre :

- La conservation de la vitesse de rotation du compresseur lors des variations de charges (variations de pressions).
- De ne pas soumettre le compresseur à des démarrages violents ou par à-coups.

### 1.6.2 Entraînement par cardan

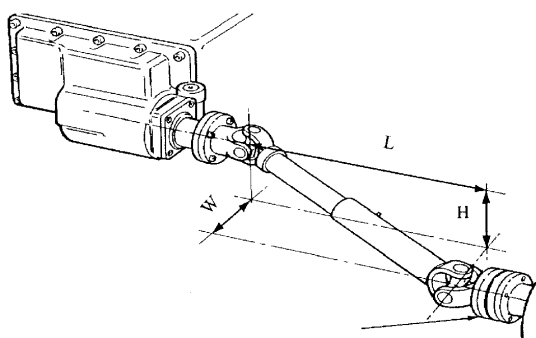
Respecter impérativement les consignes suivantes :

- L'arbre doit être équilibré dynamiquement
- Sa longueur et son inclinaison doivent être les plus faibles possibles, voir tableau.
- L'arbre de transmission coulisse parfaitement lors de la rotation.
- Les mâchoires des joints de cardan sont parallèles.
- Les brides d'accouplement ne présentent ni excentricité, ni voilage de la face d'appui.
- L'angle que forme le cardan avec l'axe de transmission ne doit pas excéder 15°.
- L'arbre du compresseur doit être parallèle à celui de la prise de mouvement au degré près.
- L'angle de cardan, tel que défini ci-dessous doit être minimisé.

# 1. INSTALLATION (suite)

Les packages DDIC incorporent une inclinaison de 4° du compresseur par rapport à l'horizontale. Cette inclinaison permet de récupérer les angles de prise de force les plus courants des camions actuels. Si l'angle de votre prise de force est compris entre 3 et 5°, vous pouvez installer la chaise verticalement tout en respectant les préconisations d'entraînement.

Dans le cas contraire, il est nécessaire d'incliner légèrement la chaise pour ramener l'angle entre arbre d'entraînement du compresseur et PTO en dessous de 1°.



A	Angle de cardan	
0,017	1°	TRES BIEN
0,035	2°	
0,052	3°	
0,070	4°	
0,087	5°	
0,105	6°	BIEN
0,125	7°	
0,141	8°	
0,158	9°	
0,176	10°	
0,194	11°	VALEURS LIMITES
0,213	12°	
0,231	13°	
0,249	14°	
0,268	15°	

$$A = \frac{\sqrt{H^2 + W^2}}{L}$$

Si H = Zero, A = W / L

Si W = Zero, A = H / L

Afin de protéger la prise de mouvement en cas de blocage du compresseur, **il est nécessaire de monter un limiteur de couple**. La société MOUVEX ne pourra être tenue responsable des dégâts résultants d'un tel blocage si ce blocage est causé par une mauvaise manipulation du compresseur ou si le limiteur de couple n'est pas installé.

Les packages DDIC peuvent être commandés avec limiteur de couple. Se référer à la Notice d'instructions 1401-B00 LIMITEUR DE COUPLE MISTRAL B600 TYPHON II MX12.



**Le non respect des consignes de graissage des cardans peut provoquer des ruptures de cardan et des dégâts matériels ou des blessures graves.**

## 1.6.3 Installation de canalisations

Les canalisations connectées au package doivent être conçues selon les règles de l'art pour éviter des pannes prématurées sur l'installation.

En particulier, MOUVEX recommande les précautions suivantes :

- Les canalisations doivent être maintenues de manière à éviter qu'elles chargent mécaniquement les entrées et sorties du package compresseur.
- Les canalisations d'aspiration et de refoulement doivent avoir un diamètre au moins égal à celui des connexions d'aspiration et de refoulement du package compresseur.
- Il faut limiter à l'aspiration les sources de pertes de charge (coudes, vannes, longueurs de canalisation...).

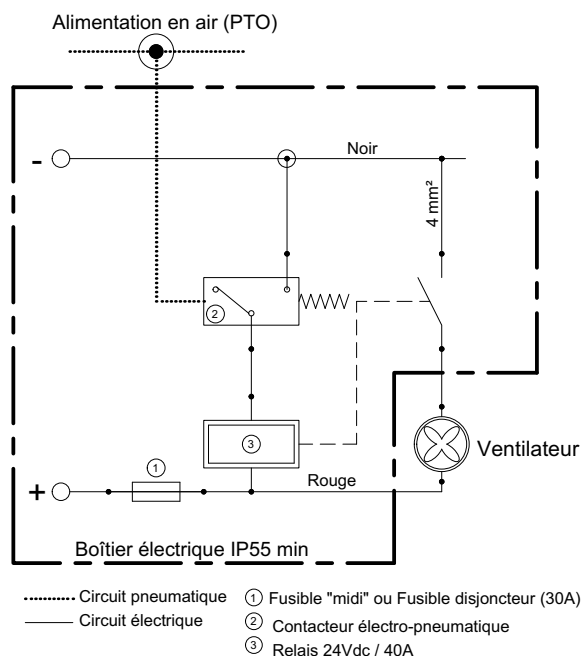
## 1.7 Circuit électrique

Les packages DDIC requièrent une alimentation électrique de 24 V pour faire fonctionner le ventilateur du refroidisseur (Air/Air (175) et Air/Huile (1518)).



Le client est responsable de la gestion de l'alimentation électrique (sécurité, stabilité, limites). Il doit prendre des dispositions en vue de l'installation d'une protection du circuit de puissance contre les surintensités. Les informations relatives à ces dispositions doivent être fournies, par exemple, intensité, tension, phases.

### 1.7.1 Câblage électrique suggéré



## 1. INSTALLATION (suite)

### 1.7.2 Procédure de connexion

Avertissement : La source de courant doit être coupée avant toute intervention sur le circuit électrique pour éviter tout dégât matériel ou blessure physique.

L'alimentation électrique du package doit être protégée par un fusible (non fourni).

Le câble électrique reliant le package compresseur à l'alimentation électrique doit être correctement maintenu pour éviter son usure par frottement, source de mise à la masse ou de microcoupures intempestives.

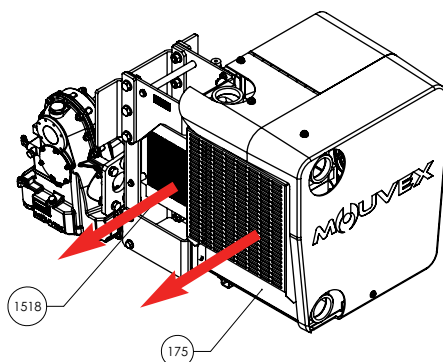
Il est de la responsabilité de l'installateur d'alimenter cette ligne électrique quand le compresseur est en fonctionnement et de la couper lorsque le compresseur est à l'arrêt.

Pour alimenter le ventilateur, prévoir un relais de puissance. Il pourra être commandé par un dispositif manuel (interrupteur) ou automatique exploitant le signal de commande de la prise de mouvement.

L'arrêt du ventilateur pendant le fonctionnement du compresseur peut conduire à des dégâts matériels ou à des blessures physiques (fonte du ventilateur ou d'accessoires sur la sortie refroidie...).

A la première mise en route, il faut vérifier que l'air est soufflé par le ventilateur au travers du refroidisseur. Si l'air est aspiré par le ventilateur au travers du refroidisseur, revoir le câblage.

Sens du flux d'air sortant des refroidisseurs  
(Air/Air (175) et Air/Huile (1518)).



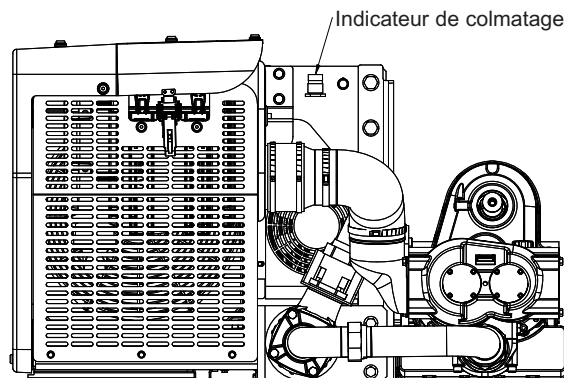
#### ATTENTION :

Ne pas respecter le sens de circulation de l'air conduira à des pertes significatives de performance du refroidisseur et à des problèmes de fiabilité sur le ventilateur.

### 1.8 Instrumentation

Le package est fourni avec un indicateur de colmatage du filtre d'aspiration.

Toute utilisation du package compresseur lorsque l'indicateur montre un colmatage excessif conduira à des dégâts matériels et/ou à des blessures physiques.



## 2. UTILISATION

Il est impératif de maintenir le flexible afin d'éviter le fouettement lors de la mise en pression.

L'opérateur doit rester à proximité de l'installation tout au long de l'utilisation afin de veiller au bon fonctionnement de l'ensemble.



**AVERTISSEMENT : LE FOUETTEMMENT GÉNÉRÉ PAR UN FLEXIBLE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES AINSI QUE DES DÉGÂTS IMPORTANTS.**

## 3. ENTRETIEN

### 3.1 Programme de maintenance

Voir la Notice du compresseur pour le programme de maintenance.

### 3.2 Changement du filtre à air

Vérifier chaque semaine l'indicateur de colmatage. Lorsque celui-ci devient rouge, changer la cartouche du filtre.

Avant de remplacer une nouvelle cartouche, nettoyer l'intérieur du corps de filtre avec un chiffon propre humide.

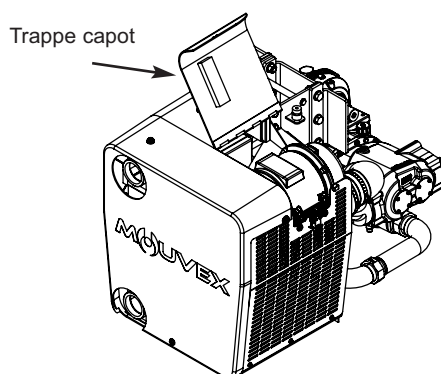


La présence de corps étrangers dans le canal d'aspiration du compresseur est susceptible de provoquer de graves dégâts matériels ou des blessures importantes.

### 3.3 Procédure de remplacement de la cartouche

#### 3.3.1 Démontage de la cartouche usée

- Déverrouiller la grenouillère mécanique pour ouvrir la trappe du capot,
- Déverrouiller la grenouillère mécanique pour ouvrir le couvercle du filtre,
- Sortir la cartouche filtrante usée. La mise au rebut de cet élément doit se faire en respectant les conditions de la réglementation en vigueur.

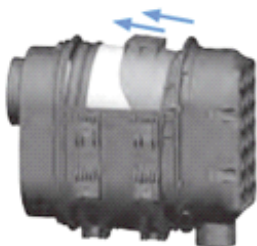
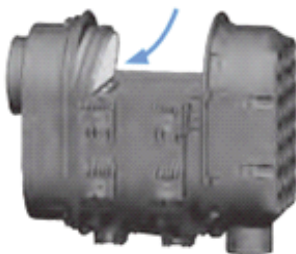


## 3. ENTRETIEN (suite)

### 3.3.2 Montage de la cartouche neuve

- Nettoyez avec un chiffon la zone d'étanchéité de la cartouche,
- Remettre la nouvelle cartouche en place,
- Remonter le couvercle filtre et le fermer soigneusement.

Une fois les filtres remplacés, l'indicateur de colmatage peut être remis à zéro par simple rotation de son capuchon.



Toutes les ouvertures doivent être fermées lorsque le compresseur est en service.

L'intégrateur doit s'assurer qu'un signal indiquant «Accès pour la maintenance uniquement - Maintenir fermé» doit être installé dans une position bien visible à proximité de la trappe du capot.

### 3.4 Vérification des organes de transmission

Vérifier périodiquement qu'il n'y a pas de jeu dans les mâchoires et les croisillons de cardan en faisant tourner le cardan à la main dans un sens puis dans l'autre.

### 3.5 Vérification de la soupape de protection et du clapet anti retour

Voir Notice d'instructions 1401-E00 COMBINÉ CLAPET SOUPE MISTRAL B600 TYPHON II MX12.

---

## 4. GARANTIE

### 4.1 Réclamations sous garantie

Les pièces suivantes sont considérées comme des pièces d'usure :

- Cartouche filtrante
- Huile du compresseur

La garantie ne couvre pas les dommages subis par les pièces d'usure.

Les situations suivantes annuleront la garantie pour tous les composants du package :

- Altération par le réglage de la soupape de protection.
- Présence de corps étranger dans le corps du compresseur.
- Traces de dommage dues à une utilisation anormale du package.
- Utilisation des pièces qui ne sont pas d'origine.
- Réparation du compresseur par un réparateur non agréé par MOUVEX.
- Construction du package non validée par notre Bureau d'études.
- Utilisation d'une huile différente de la BSC3.

Tout retour de matériel à notre usine doit faire l'objet d'une Autorisation de Retour de Matériel (RMA) préalable délivrée par notre Service Après-Vente.

Une Fiche de renseignements compresseurs devra être remplie par l'installateur ou le distributeur et envoyée à MOUVEX pour toute demande de garantie.

### 4.2 Extension de garantie de 12 mois avec huile BSC3

L'option Extension de garantie de 12 mois avec huile BSC3 porte à 36 mois la garantie du compresseur à vis :

- Zone Europe uniquement,
- Ne concerne que le compresseur arbre nu avec ou sans multiplicateur, hors packages et accessoires (filtre à air, limiteur de couple, combiné clapet soupape de protection...),
- Utilisation de l'huile BSC3 (fournir factures),
- Conditions identiques à la garantie standard actuelle.



## 5. DÉPANNAGE

ATTENTION :  
RESPECTEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SECURITE PRESENTS DANS CETTE NOTICE.

Symptôme	Origine possible	Remède
1. Défaut de pression	Pertes de charges trop élevées.	Vérifier les diamètres des canalisations.
	Soupape de protection défectueuse.	Vérifier la pression d'ouverture.
	Clapet anti-retour défectueux.	Vérifier le bon fonctionnement du clapet anti-retour.
2. Défaut de débit	Vitesse du compresseur inadaptée.	Ajuster la vitesse en respectant les limites autorisées.
	Soupape de protection défectueuse.	Vérifier la pression d'ouverture.
3. Température anormalement élevée	Filtre d'aspiration encrassé.	Nettoyer la cartouche du filtre ou la changer si nécessaire.
	Pression de l'air trop élevée.	Voir Symptômes 1. / 2.
	Température ambiante trop élevée.	Respecter la température d'aspiration admissible.
	Manque d'huile.	Contrôler le niveau d'huile.
	Vitesse compresseur trop basse.	Ajuster la vitesse en respectant les limites autorisées.
4. Perte de charge à l'aspiration > 75 mbar (indicateur de colmatage rouge)	Filtre d'aspiration encrassé.	Nettoyer la cartouche du filtre ou la changer si nécessaire.
	Flexible d'aspiration plié.	Contrôler le flexible d'aspiration.
5. Le compresseur ne fonctionne pas	Limiteur de couple défectueux.	Remplacer le limiteur de couple.
	Transmission défectueuse.	Consulter votre point service.
6. Limiteur de couple défectueux	Compresseur endommagé.	Consulter votre point service.
	Paramétrage moteur/transmission inadaptée.	Consulter votre concessionnaire.
	Huile trop visqueuse.	Se conformer à la Notice d'instructions du compresseur.
7. Fuite d'huile	Trop d'huile.	Contrôler le niveau d'huile.
	Reniflard de la jauge à huile colmaté.	Nettoyer le reniflard.
8. Vibrations	Régime moteur inadapté.	Augmenter la vitesse en respectant les limites autorisées.
	Transmission défectueuse.	Vérifier le cardan.
	Manque de rigidité du châssis.	Se conformer aux règles d'installation du constructeur.

## 6. CONDITIONS DE STOCKAGE

### 6.1 Compresseur

Le matériel doit systématiquement être stocké à l'abri des intempéries.

Le matériel doit conserver ses protections d'origine jusqu'à son installation immédiate sur l'application finale.

En cas d'interruption de l'opération d'installation, remplacer les protections d'origine ou des protections équivalentes.

### 6.2 Huile BSC

L'huile BSC doit être stockée au sec, à l'abri du gel et de la lumière, dans son emballage d'origine fermé et scellé.

La durée de stockage maximale est d'environ 60 mois.

## 7. MISE AU REBUT

La mise au rebut du compresseur devra être effectuée conformément à la réglementation en vigueur.

Lors de cette opération, une attention particulière devra être apportée aux étapes de vidange du compresseur.

## 8. FICHE DE RENSEIGNEMENTS COMPRESSEURS

Tout retour de matériel doit faire l'objet au préalable d'une autorisation de notre part.



Service Après-Vente

Z.I. La Plaine des Isles - 2 rue des Caillottes - 89000 AUXERRE - FRANCE

+33 3 86 49 87 25 - [sav.mouvex@psgdover.com](mailto:sav.mouvex@psgdover.com)

### FORMULAIRE DE RENSEIGNEMENTS COMPRESSEURS

Pour nous permettre de traiter correctement les demandes de garantie, merci de remplir au préalable ce Formulaire de renseignements.  
Merci de nous retourner ce document dûment complété par mail dans les meilleurs délais.

#### COORDONNEES DU CLIENT

Matériel acheté par :

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Matériel monté par :

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Matériel utilisé par :

.....  
.....  
.....  
☛ Personne à contacter pour informations techniques :  
.....  
☎ .....

#### MATERIEL CONCERNE

☐ Compresseur à vis    ☐ Compresseur à palettes    Type : .....

Date de livraison : ..... Date de mise en route : .....

N° série : ..... Estimation du nombre d'heures de fonctionnement : .....

Le matériel a-t-il été remplacé ?    ☐ Oui    ☐ Non    ☛ Si oui, indiquer le N° série : .....

#### TYPE D'INSTALLATION

☐ Entraînement direct par PTO

☐ Entraînement poulie courroie

☐ Limiteur de couple (valeur): .....

☐ Tarage de la soupape (valeur): .....

☐ Package DDNC    ☐ Package DDIC

☐ Autre (moteur électrique, thermique ou hydraulique)

☛ Description succincte :  
(joindre un schéma ou des photos de l'installation)

.....  
.....  
.....  
.....

#### CONDITIONS D'UTILISATION

☛ Vitesse du compresseur : ..... tours/min

☛ Pression d'utilisation : ..... bar

☛ Vitesse compte-tours du camion  
au moment de l'incident : ..... tours/min

☛ Rapport prise de force : .....

☛ Produit transféré : .....

#### CONDITIONS D'ASPIRATION

☐ Prise d'air sur cheminée    ☐ Prise d'air en direct

☐ Tuyauterie souple entre prise d'air et bride d'aspiration

☐ Tuyauterie inox entre prise d'air et bride d'aspiration

☐ Filtre type : .....

#### DESCRIPTION DE L'ANOMALIE

☐ Fuite    ☐ Débit insuffisant    ☐ Pression insuffisante

☐ Blocage    ☐ Bruit / vibration    ☐ Autre : .....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

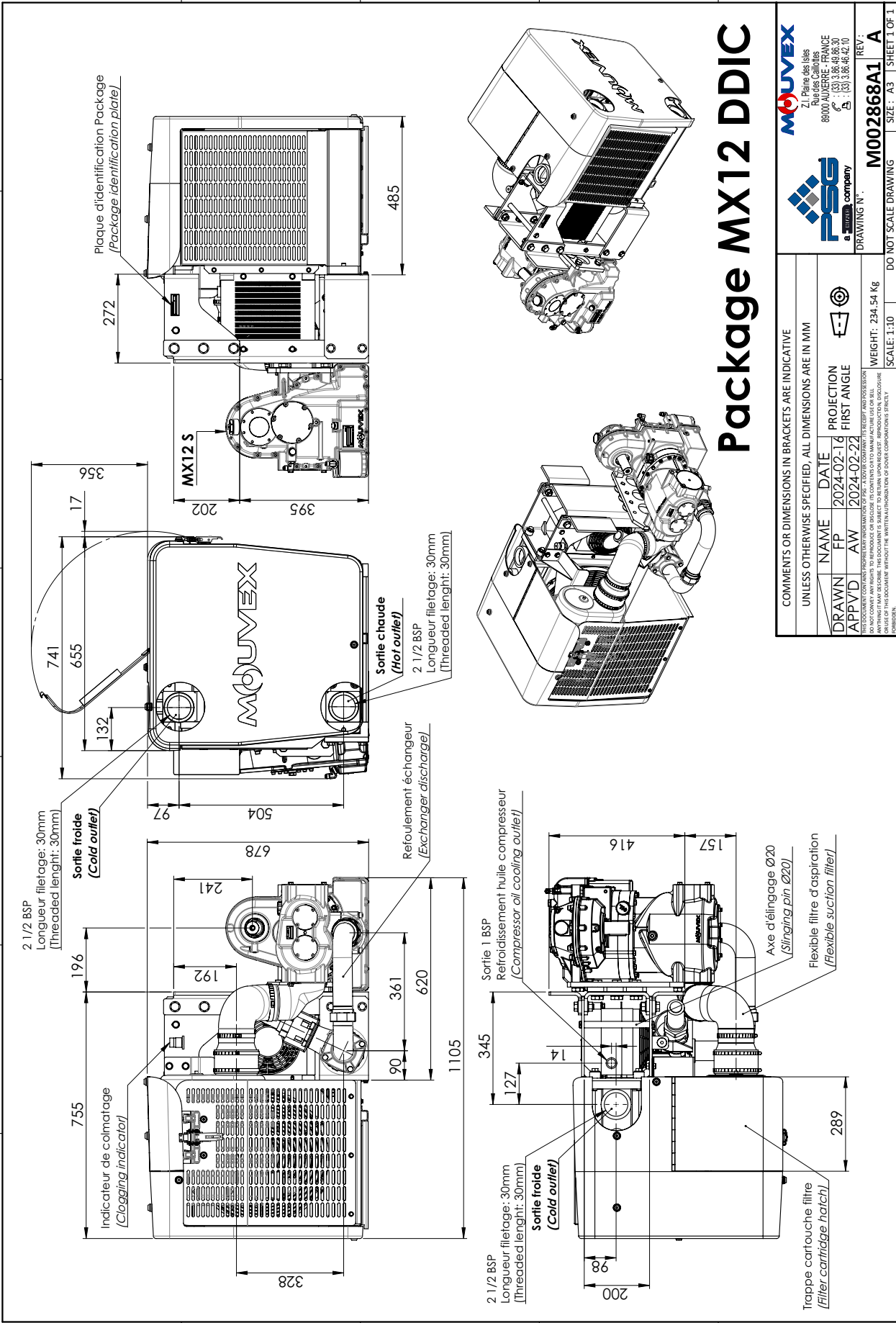


EN CAS DE RETOUR DE MATERIEL A NOTRE USINE, MERCI DE DEMANDER IMPERATIVEMENT AVANT ENVOI  
L'AUTORISATION DE RETOUR DE MATERIEL (RMA) QUI VOUS SERA FOURNIE PAR LE SERVICE APRES-VENTE MOUVEX.

9. ENCOMBREMENT

MX12 DDIC - avec capot (version sans jupe latérale)

CAD generated and maintained drawing. All printed and electronic copies outside of PSG AUXERRE database are "Uncontrolled" and shall be used for reference only.



Package MX12 DDIC

COMMENTS OR DIMENSIONS IN BRACKETS ARE INDICATIVE UNLESS OTHERWISE SPECIFIED, ALL DIMENSIONS ARE IN MM			
DRAWN	NAME	DATE	PROJECTION
APPVD	FW	2024-02-22	FIRST ANGLE
THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY INFORMATION OF PSG. A NOISE CERTIFICATE IS REQUESTED AND POSSIBLE. DO NOT CONVEY ANY RIGHTS TO REPRODUCE OR DISCLOSE ITS CONTENTS OR TO MANUFACTURE OR SELL ANY PARTS OF THE ENGINE OR EQUIPMENT WITHOUT THE WRITTEN AUTHORIZATION OF PSG CORPORATION'S STRICTLY FORBIDDEN.			
WEIGHT: 234.54 Kg			SCALE: 1:10
DO NOT SCALE DRAWING			SIZE: A3
DRAWING N°: M002868A1			SHEET 1 OF 1



**PSG**  
a **summa** company

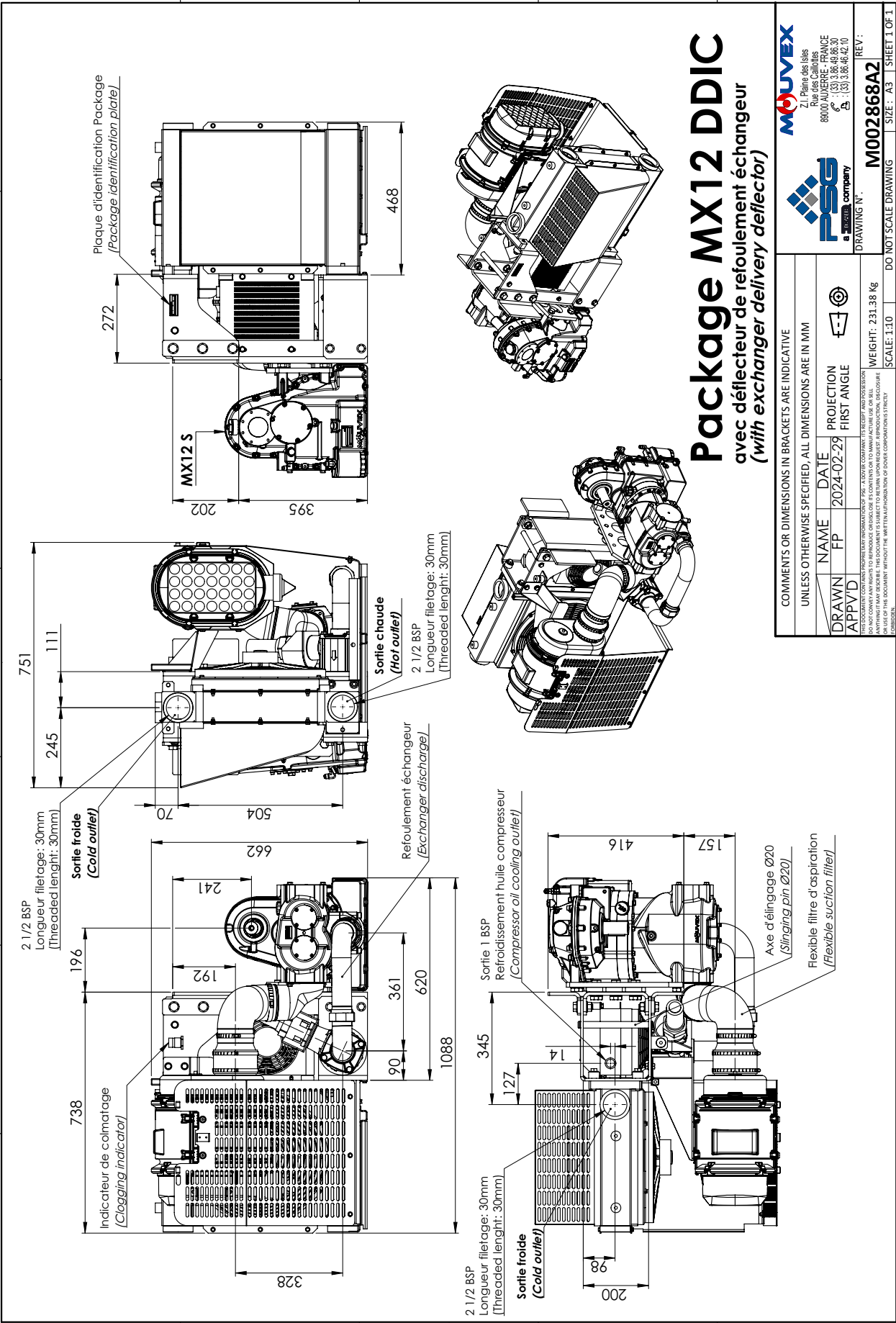


**MOUVEX**  
Z.I. Plaine des Isles  
Rue des Caballots  
88000 AUXERRE - FRANCE  
☎ : (03) 3 86 49 86 30  
✉ : (03) 3 86 46 42 10

9. ENCOMBREMENT (suite)

MX12 DDIC - sans capot + déflecteur (version avec jupes latérales)

CAD generated and maintained drawing. All printed and electronic copies outside of PSG AUXERRE database are "Uncontrolled" and shall be used for reference only.



COMMENTS OR DIMENSIONS IN BRACKETS ARE INDICATIVE			
UNLESS OTHERWISE SPECIFIED, ALL DIMENSIONS ARE IN MM			
NAME	DATE	PROJECTION	FIRST ANGLE
DRAWN	PP	2024-02-29	
APP'D			
THIS DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY INFORMATION OF PSG. A USER COMPANY ITS RECEIPT AND POSSESSION OF THIS DOCUMENT IS SUBJECT TO THE SIGNATURE OF THE USER COMPANY. ANY REPRODUCTION OR USE OF THE DOCUMENT WITHOUT THE WRITTEN AUTHORIZATION OF PSG IS PROHIBITED.			
WEIGHT: 231.38 kg			REV: 1
SCALE: 1:10			DO NOT SCALE DRAWING
DRAWING N°: M002868A2			SIZE: A3
			SHEET 1 OF 1



2,1 Place des Isles  
88000 ALEXANDRE - FRANCE  
T: (33) 3 86 45 86 30  
F: (33) 3 86 45 42 10

PSG company

REV: 1

DO NOT SCALE DRAWING